



"GAKUEN K"

RUTA: TATARA TOTSUKA

PARTE 10: NADIE PUEDE DECIR QUE HACE CALOR

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: Hola.

Kusanagi: Bienvenida. ¡Ay, ropa de verano!

Saya: Si. Voy a usar esta ropa a partir de hoy. ¿Hay algo malo con eso?

Kusanagi: No, no lo hay. Te conviene.

Saya: Gracias. Tú también te ves muy bien con ese atuendo, Kusanagi-san.

Kusanagi: Gracias. Tan pronto como cambió el mes, de repente se puso caluroso. Me cambié de ropa a toda prisa esta mañana.

Saya: Oh, ya veo. Necesito cambiar mi ropa casual también...

Kusanagi: Segundo tu estado, ¿aún no lo hiciste?

Saya: Mi madre me hizo eso en casa. Accidentalmente lo olvidé.

Kusanagi: Jaja. No se puede evitar. Será mejor que lo hagas pronto, ¿de acuerdo? Será problemático si se pospone para más tarde.

Saya: Problemático...

Kusanagi: Dime que no es una molestia sacar la ropa que vas a usar solo para mezclarla con ropa de invierno. El espacio para la ropa es limitado, ¿verdad? Entonces comienzas a dejarlos en todo tipo de lugares y terminas en una habitación desordenada.

Saya: Intentaré que eso no suceda...

Kusanagi: Ehm. Cámbiate de ropa tan pronto como llegues a casa hoy.

Saya: Lo haré. Eres como una figura materna, Kusanagi-san.

Kusanagi: ¿Soy una "madre"?

Saya: Si. Eres cariñoso y lo sabes todo.

Kusanagi: Jaja. No lo sé todo, hablo por experiencia.

Kusanagi: El año pasado me enterraron bajo una avalancha de ropa. Esta vez no cometeré el mismo error.

Yata: Hola, Kusanagi-san.

Kusanagi: Hey. Yata-chan, Kamamoto.

Yata: El verano acaba de comenzar, pero ya hace mucho calor. ¿Va a hacer mucho calor este año?

Kusanagi: No sé mucho sobre el clima. Pero todo es lo mismo todos los años. Se pone más y más caliente en un instante.

Kamamoto: Pierdo el apetito cuando hace un calor como este.

Kusanagi: Cuando escucho a Kamamoto decir estas palabras, realmente siento que ha comenzado el verano.

Yata: Así es. Ahhh... hace calor.

Saya: Me pregunto si hoy hará más calor.

Yata: No seas idiota.

Saya: ¿Qué pasa?

Yata: ¡N-no me hables tan casualmente! ¿Q-Quién crees que soy?

Saya: Yata Misaki-kun.

Yata: ¡No me llames por mi nombre!

Kusanagi: Yata-chan, estás diciendo tonterías. Y bastante con "Hace calor, hace calor". ¿Qué vas a hacer al respecto cuando haga más calor? Hoy tienes prohibido decir "calor". Debes hacer 50 abdominales y 50 flexiones hacia atrás por cada vez que lo digas. ¿Entendiste?

Yata: Aggh... ¿en serio?

Saya: Eso es bastante difícil...

Kusanagi: Es fácil, mientras no rompas la regla, está bien. Bueno, ¡juego encendido!

Totsuka: Yaaah, ¡hace mucho calor hoy! Tengo ganas de derretirme.

Saya: Senpai, hola. Hm. ¿Qué pasó con tu uniforme?

Totsuka: ¿Eh? ¿Hay algo malo con eso?

Saya: A partir de hoy, el uniforme cambia a ropa de verano, ¿verdad?

Totsuka: Ropa de verano... Oh, ya veo. Así que eso era ese sentimiento incómodo.

Saya: ¿Sentimiento incómodo?

Totsuka: Eh. Me preguntaba por qué todos olvidaron sus chaquetas. Ya veo. Ropa de verano. Haaa, es un poco más fresco ahora. Ayer no estuvo tan mal, así que me sorprendió porque de repente se puso caliente. Supongo que es lo que se llama un clima anormal. El hecho de que cambie la estación no significa que deba calentarse de inmediato, ¿no crees? Ahhh, hace calor, hace calor...

Saya: Totsuka-senpai... Creo que sería mejor para ti no decir más "esa" palabra.

Totsuka: ¿"Esa" palabra? ¿Cuál?

Yata: La palabra que comienza con "C" y termina con "R".

Totsuka: Eso que comienza con "C" y termina con "R"... ¿Comer? Yo no estaba hablando de eso. Estaba hablando de cómo hace calor hoy. (En realidad, lo que dijo fue la palabra "oso hormiguero" (arikui) que comienza y termina con las mismas letras que la palabra "atsui" (caliente).)

Totsuka: La comida no tiene nada que ver con este clima cálido, ¿verdad? ¿O tal vez lo hace? ¿Quizás la comida será controlada?

Kusanagi: Eso es suficiente, Totsuka. Si dices algo más, tus pecados solo aumentarán.

Totsuka: ¿Pecados? ¿Hice algo malo?

Saya: No es que haya nada malo en eso, pero...

Kusanagi: Estamos jugando un juego en el que tienes que hacer 50 abdominales y respaldos cada vez que dices "calor". Fue solo como explicación, así que no cuenta.

Totsuka: Eeeeh, se ve divertido. Yo también quiero unirme. Espera. No puedes incluirme en tu recuento porque ni siquiera conocía las reglas.

Kusanagi: Eso es inaceptable. Ya te uniste al juego, así que recibe tu castigo.

Totsuka: No estoy de acuerdo. Sería culpa de Kusanagi-san si muero por hacer tantos abdominales y respaldos.

Kusanagi: No existe tal manera de morir, idiota.